

西北中華文化聯誼會 春節聯歡會簡訊

Northwest Chinese Cultural Association
Chinese New Year Celebration High Light

Jianna Zhang

當鬱金香悄悄的露出綠色的枝葉，當海棠花含苞待放，春天靜靜地來到我們中間。在一年一度喜慶的春節聯歡會上新朋老友喜笑顏開歡聚一堂。本屆聯誼會委員會衷心感謝大家的支持使春節聯歡會圓滿成功。我們非常感謝全體會員的支持和以下單位的支持和贊助：美華中文學校，北臨海華人基督教會，西華大中國學生會，亞洲文化中心，Bellingham YMCA，以及四個中餐館 Panda Palace, J & J Mongolian Grill, Food Garden, and Hawaii BBQ on Sunset. 我們衷心感謝所有的聯誼會義務工作者，西華大學生義務工作者。

When the daffodil quietly stretching her green leaves, when the cherry trees are almost ready to bloom, Spring peacefully walking towards us. During the traditional Chinese New Year Celebration, friends near and far, new and old happily got together. Our Chinese New Year Planning Committee thanks everyone for the success of the celebration. We especially extend our thanks to the following organizations for their generous support: Mei Hua Chinese School, Bellingham Chinese Christian Church, Taiwan Economic and Cultural Center in Seattle, Western Washington University Chinese Student Association, Bellingham YMCA, and the following four Chinese restaurants: Panda Palace, J & J Mongolian Grill, Food Garden, and Hawaii BBQ on Sunset. We sincerely thank all the NWCCA and WWU student volunteers.

孩子們是我們的希望和將來。Children are our hope and future.





上圖：振奮人心的鑼鼓聲宣布了春節聯歡會的開始。西北中華文化聯誼會 2008-2010 和 2010-2012 委員會部分成員。

The joyful beats of drums announce the beginning of the Chinese New Year celebration. Some of NWCA 2008– 2010 and 2010-2012 board of directors.

下圖：節目主持人楊利利, 俞寧, 周馨怡, 崔子豪. 舞臺監督崔毅。Concert Masters Lilly Yang, Yu Ning, Zhou Xinyi, Cui Zihua, and Stage Manager Jimmy Cui.



美華中文學校學生表演。編導 Ellen 楊，陳艷紅。Mei Hua Chinese School Students Performances directed by Ellen Yang and Mary Chen.



北臨海絲綢之路舞蹈團表演的紅綢舞“春節快樂”。表演者陳艷紅，黃麗清，萬圻，王亞非，袁佳頌，吉安娜張，張樵。編導吉安娜張。

Chinese Traditional Dance by Bellingham Silk Road Dancers, “Happy Chinese New Year”.
Performed by Mary Chen, Liqin Huang, Fiona Osborn, Wan Qi, Jiasong Yuan, Jenny Zhang, and Jianna Zhang. Choreographer, Jianna Zhang.





新朋老友歡聚一堂共度新春佳節。New and old friends are getting together to celebrate Chinese New Year, the year of Tiger.





葫蘆絲二重奏“幸福的日子”。表演者韓爽，韓燦。 Gourd Flute Duarte, “Happy Life” performed by Han Shuang, and Han Shuo.



舞蹈“追夢人”。表演者 Venise Lee and Ayesha Wise , 北临海丝绸之路舞蹈团。
Dance “Dream Chaser” by Venise Lee and Ayesha Wise, Bellingham Silk Road Dancers,
Choreographed by Venise Lee and Ayesha Wise.



舞蹈“山上的孩子”，表演者 Bliss Cui, Janie Zheng, Emma Hageman, Mengwei Chen, Erica Sluys, 北临海丝绸之路舞蹈团。编导吉安娜长。Dance “Children of the Mountain”, Bliss Cui, Janie Zheng, Emma Hageman, Mengwei Chen, Erica Sluys from Bellingham Silk Road Dancers. Choreographer: Jianna Zhang.





女聲獨唱, “長江之歌”, 演唱者 Jenny 章。Soprano “Yangtze River”, by Jenny Zhang.



太極拳表演。表演者羅師傅。照片是宋美華學校網站摘錄。Taiji Performance by Bob Lau. Picture is taken from Mei Hua School's Web Site.

京劇“貴妃醉酒”。演唱：蘇四平；伴奏：黃曉峰，沈韻秋。照片是從美華學校網站摘錄。Peking Opera: “The Drunken Lady” sung by Ms. Su Siping, accompanied by Shen Yunqiu. Picture is taken from Mei Hua Chinese School Web Site.



下圖(below)：舞蹈“福如春雨”，表演者 Melody 劉，編導Melody 劉。Dance
“Rain of Blessing”, performed and choreographed by Melody liu.



弦樂合奏，表演者，北林海雲雀弦樂隊。導演崔毅和黃曉峰。String Quartet, Bellingham Skylark Sting Ensemble, directed by Yi Cui and Austin Huang



給孩子們送紅包是春節的老傳統。Leo Eng 老先生和他的夫人 Carol Eng 女士正在發紅包。 .Mr. and Mrs. Eng are very happy to give out the “Hong Bao” to children.



春節聯歡會結束。西北中華文化聯誼會委員祝朋友們新春快樂，虎年平安！

本文照片拍攝: Aaron Lebovitz，其中兩張從美華學校網站摘錄

Chinese New Year celebration finishes. The board of NWCCA wishes everyone a happy new year and a peaceful year of Tiger.

Pictures in this report are taken by: Aaron Lebovitz
except 2 from Meihua School Website